

申請恢復中國國籍

Application for Restoration of Chinese Nationality

香港特別行政區入境事務處

Immigration Department

Hong Kong Special Administrative Region



此欄由辦理機關填寫
FOR OFFICIAL USE ONLY

申請資料條碼
Application reference barcode

申請類別簡碼

Nature code

申請日期

Application date

批核簡碼

Result code

批核日期

Result date

- 注意** • 填寫此表格前，請先閱讀申請手續說明書 (ID 878A 款)。
IMPORTANT Please read the Guide for Applicants (ID 878A) before completing this form.
- 請以正楷填寫。倘表格內的空位不敷應用，可用另一張紙填寫。
Please write in BLOCK LETTERS. If there is not enough space for your answer, use a separate sheet of paper.
- 警告** • 明知而蓄意在本表格內提供虛假資料或作出虛假陳述，即屬違法。
WARNING To give false information or make false statements on this form knowingly is an offence under the law.
- 獲准恢復中國國籍的人士，不得保留外國國籍。
A person whose application for restoration of Chinese nationality has been approved shall not retain foreign nationality.

1. 個人資料

Personal Particulars

先生
Mr

小姐
Miss

太太
Mrs

女士
Ms

中文姓名
Name in Chinese

婚前姓氏 (如適用者)
Maiden surname (if applicable)

英文姓名
Full name in English

出生日期
Date of birth

香港永久性居民身份證號碼 / 香港身份證號碼
HK permanent identity card no. / HK identity card no.

出生地點
Place of birth

婚姻狀況 未婚
Marital status single

已婚
 married

合法分居
 legally separated

離婚
 divorced

喪偶
 widowed

住址
Address

日間電話號碼
Daytime tel. no.

職業
Occupation

現時國籍
Present nationality

出生時國籍 (如不同者)
Nationality at birth (if different)

過往取得中國國籍的途徑 (例如：憑出生、入籍等)

The means in which you had previously acquired Chinese nationality (e.g. by birth, naturalization, etc.)

2. 退出中國國籍或申報國籍變更的詳情

Details on renunciation of Chinese nationality or declaration of change of nationality

日期
Date

地點
Place

證書號碼 / 登記號碼
Certificate no./Registration no.

原因 (如適用者)
Reason (if applicable)

取得的外國國籍或公民身份
Other nationality or citizenship you have acquired

3. 請說明恢復中國國籍的理由

Please give your reasons for restoration of Chinese nationality

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。
Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.



就本人所知及相信，在本頁內所提供的各項資料，均屬正確、完備和真實。

The information given in this page is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

日期 申請人 / 父 / 母 / 合法監護人簽署：

Date: _____ Signature of applicant / father / mother / legal guardian: _____

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box

4. 如你曾被法庭(在香港或海外)判處有罪,請詳述於後。倘你從未被判有罪,請在左欄內填寫「無」字。
If you have been convicted in a court of law (in or out of Hong Kong) of any crime or offence, please give the details below. If you have not been convicted, write "NONE" in the left hand column.

罪行 / 犯法行為 Crime/Offence	判決 Sentence	法庭 Court	判決日期 Date of sentence

5. 申請人 / 父 / 母 / 合法監護人的聲明
Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian

本申請表的申請人須填寫本項,如申請人為十八歲以下人士,須由父或母或合法監護人作出以下聲明。
The applicant of this application form is required to complete this item. If the applicant is under the age of 18, this declaration has to be made by parents or legal guardian.

本人,即下開簽署人,現謹此聲明:

I, the undersigned, declare that:

- 本人是第一欄內所載 申請人 / 兒童的父 / 兒童的母 / 兒童的合法監護人。
I am the applicant / father of the child / mother of the child / legal guardian of the child named in Part 1.
- 就本人所知及相信,在本申請書內所提供的各項資料,均屬正確、完備和真實。
The information given in this application is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.
- 在本申請審查期間,如情況有任何改變以致影響本申請書內各項資料的準確性,本人承諾以書面通知入境事務處處長。
I undertake to inform the Director of Immigration in writing of any change in circumstances which may affect the accuracy of the information given while this application is being considered.
- 在獲准恢復中國國籍後, 本人 / 該兒童不會保留外國國籍。
 I / the child shall not retain foreign nationality on approval of restoration of Chinese nationality.
- 本人同意為辦理此項申請所須進行的任何查詢。
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
- 本人同意為處理此項申請而向任何在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構提供本申請書內所提供的資料。
I consent to the release of the information given in this application to any government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region for the processing of this application.
- 本人現授權所有在香港特別行政區境內或境外的政府機關、公共機構或私營機構向香港特別行政區政府入境事務處提供為處理此項申請所需的任何記錄或資料。
I authorise all government authorities, public bodies or private organizations which are within or outside the Hong Kong Special Administrative Region to release to the Immigration Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region any record or information which the Immigration Department may require for the processing of this application.

日期

Date _____

姓名及簽署

Name and Signature _____

此欄由辦理機關填寫

For official use only

備註

Remarks

繳費

Payment

費用

Fee paid \$

收據號碼

Receipt no.

收款員姓名及簽署

Shroff's name and signature

日期

Date

領取證書時用

For acknowledgement of receipt of certificate

本人已領取恢復中國國籍證書,號碼

I have received a Certificate of Restoration of Chinese Nationality, no. _____

證書領取人姓名及簽署

Name and signature of recipient _____

領取證書日期

Date of receiving certificate _____

簽發證書

Issue of certificate

已完成簽發恢復中國國籍證書

Issue of a Certificate of Restoration of Chinese Nationality has been completed.

簽發職員姓名、職位及簽署

Name, post and signature of issuing officer _____

日期

Date _____

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick in the appropriate box